

**ความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยและญี่ปุ่น  
สำหรับความเป็นหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจ**

**สารบัญ**

<b>อารัมภบท</b>		8
<b>บทที่ 1 บทบัญญัติทั่วไป</b>		
ข้อ 1	วัตถุประสงค์ .....	9
ข้อ 2	คำนิยามทั่วไป .....	9
ข้อ 3	ความโปร่งใส .....	10
ข้อ 4	วิธีการรับฟังความเห็นสาธารณะ .....	10
ข้อ 5	กระบวนการพิจารณาทางปกครอง .....	10
ข้อ 6	การทบทวนและการอุทธรณ์ .....	11
ข้อ 7	มาตรการต่อต้านการทุจริต .....	11
ข้อ 8	ข้อมูลลับ .....	11
ข้อ 9	การจัดเก็บภาษี .....	11
ข้อ 10	ข้อยกเว้นทั่วไปและข้อยกเว้นด้านความมั่นคง .....	12
ข้อ 11	ความสัมพันธ์กับความตกลงอื่นๆ .....	12
ข้อ 12	ความตกลงเพื่อการปฏิบัติตาม .....	12
ข้อ 13	คณะกรรมการร่วม .....	12
ข้อ 14	การติดต่อสื่อสาร .....	13
<b>บทที่ 2 การค้าสินค้า</b>		
ข้อ 15	คำนิยาม .....	14
ข้อ 16	การจำแนกพิกัดของสินค้า .....	15
ข้อ 17	การ प्रतिบัติเยี่ยงคนชาติ .....	15
ข้อ 18	การยกเลิกอากรศุลกากร .....	15
ข้อ 19	การประเมินราคาศุลกากร .....	15
ข้อ 20	การอุดหนุนการส่งออกสินค้าเกษตร .....	15
ข้อ 21	มาตรการที่ไม่ใช่ภาษีศุลกากร .....	15
ข้อ 22	มาตรการปกป้องสองฝ่าย .....	16

ข้อ 23	ข้อจำกัดเพื่อปกป้องดูแลการชำระเงิน.....	19
ข้อ 24	ขั้นตอนการดำเนินการ.....	19
ข้อ 25	คณะกรรมการว่าด้วยการค้าสินค้า.....	19
ข้อ 26	การทบทวน.....	19
<b>บทที่ 3 กฎว่าด้วยถิ่นกำเนิดสินค้า</b>		
ข้อ 27	คำนิยาม.....	21
ข้อ 28	สินค้าที่ได้ถิ่นกำเนิด.....	23
ข้อ 29	การสะสม.....	25
ข้อ 30	เกณฑ์ขั้นต่ำ.....	25
ข้อ 31	การดำเนินการที่ไม่ได้คุณสมบัติ.....	25
ข้อ 32	หลักเกณฑ์การส่งมอบ.....	25
ข้อ 33	สินค้าที่ยังไม่ได้ประกอบเข้าด้วยกันหรือถอดแยกออกจากกัน.....	26
ข้อ 34	สินค้าและวัสดุซึ่งทดแทนกันได้.....	26
ข้อ 35	วัสดุทางอ้อม.....	26
ข้อ 36	ของที่ใช้ประกอบ ชิ้นส่วนสำรอง และเครื่องมือ.....	26
ข้อ 37	วัสดุที่เป็นบรรจุภัณฑ์และภาชนะที่ใช้บรรจุสินค้าสำหรับการขายปลีก.....	27
ข้อ 38	วัสดุที่ใช้ในการบรรจุหีบห่อและภาชนะที่ใช้บรรจุสินค้าสำหรับการส่งสินค้า.....	27
ข้อ 39	การขอรับการปฏิบัติพิเศษทางภาษีศุลกากร.....	27
ข้อ 40	หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า.....	28
ข้อ 41	การตอบข้อซักถาม.....	29
ข้อ 42	พันธกรณีเกี่ยวกับการส่งออก.....	29
ข้อ 43	การร้องขอเพื่อตรวจหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า.....	29
ข้อ 44	การเยี่ยมชมเพื่อการตรวจพิสูจน์.....	30
ข้อ 45	การกำหนดถิ่นกำเนิดและการปฏิบัติพิเศษทางภาษีศุลกากร.....	31
ข้อ 46	ความลับ.....	31
ข้อ 47	บทลงโทษและมาตรการต่อต้านหนังสือสำแดงเท็จ.....	32
ข้อ 48	บทบัญญัติเบ็ดเตล็ด.....	32
ข้อ 49	คณะกรรมการว่าด้วยกฎว่าด้วยถิ่นกำเนิดสินค้า.....	32
<b>บทที่ 4 พิธีการศุลกากร</b>		
ข้อ 50	ขอบเขตและความครอบคลุม.....	34

ข้อ 51	คำนิยาม .....	34
ข้อ 52	ความโปร่งใส.....	34
ข้อ 53	การตรวจปล่อยสินค้า .....	34
ข้อ 54	การรับสินค้าเข้ามาชั่วคราวและสินค้าที่อยู่ระหว่างการผ่านแดน.....	35
ข้อ 55	ความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนข้อมูล.....	35
ข้อ 56	คณะอนุกรรมการว่าด้วยพิธีการศุลกากร .....	36
<b>บทที่ 5 การค้าไร้กระดาษ</b>		
ข้อ 57	ความร่วมมือว่าด้วยการค้าไร้กระดาษระหว่างคู่ภาคี.....	37
ข้อ 58	การแลกเปลี่ยนความเห็นและข้อมูล .....	37
ข้อ 59	ความร่วมมือว่าด้วยการค้าไร้กระดาษระหว่างองค์กรเอกชน .....	37
ข้อ 60	การทบทวนการสมัครสร้างการค้าไร้กระดาษ .....	37
ข้อ 61	คณะอนุกรรมการว่าด้วยการค้าไร้กระดาษ .....	37
<b>บทที่ 6 การยอมรับร่วมกัน</b>		
ข้อ 62	พันธกรณีทั่วไป .....	39
ข้อ 63	ขอบเขตและความครอบคลุม.....	39
ข้อ 64	คำนิยาม .....	40
ข้อ 65	การจดทะเบียนหรือการแต่งตั้งหน่วยงานประเมินความสอดคล้องและการเพิกถอน การจดทะเบียนหรือการแต่งตั้งดังกล่าว.....	41
ข้อ 66	คณะอนุกรรมการว่าด้วยการยอมรับร่วมกัน.....	42
ข้อ 67	จุดติดต่อ.....	42
ข้อ 68	ข้อยกเว้นทั่วไป .....	43
ข้อ 69	บทบัญญัติเบ็ดเตล็ด.....	43
ข้อ 70	ความลับ.....	43
<b>บทที่ 7 การค้าบริการ</b>		
ข้อ 71	หลักการทั่วไป.....	44
ข้อ 72	ขอบเขตและความครอบคลุม.....	44
ข้อ 73	คำนิยาม .....	45
ข้อ 74	การเข้าสู่ตลาด.....	48
ข้อ 75	การ प्रतिบัติเยี่ยงคนชาติ .....	49
ข้อ 76	ข้อผูกพันเพิ่มเติม .....	49

ข้อ 77	ตารางข้อผูกพันเฉพาะ.....	50
ข้อ 78	การปรับเปลี่ยนตารางข้อผูกพัน .....	50
ข้อ 79	การประติบัติเยี่ยงชาติที่ได้รับความอนุเคราะห์ยิ่ง .....	51
ข้อ 80	ข้อบังคับภายในประเทศ .....	51
ข้อ 81	การยอมรับร่วมกัน .....	52
ข้อ 82	ความโปร่งใส.....	52
ข้อ 83	การผูกขาดและผู้ให้บริการที่ได้รับสิทธิแต่ผู้เดียว .....	52
ข้อ 84	มาตรการปกป้องฉุกเฉิน.....	53
ข้อ 85	การชำระและการโอน .....	53
ข้อ 86	ข้อจำกัดเพื่อป้องกันการชำระเงิน.....	53
ข้อ 87	การปฏิเสธประโยชน์.....	54
ข้อ 88	คณะอนุกรรมการว่าด้วยการค้าบริการ.....	54
ข้อ 89	การทบทวน.....	55

#### บทที่ 8 การลงทุน

ข้อ 90	ขอบเขตและความครอบคลุม.....	56
ข้อ 91	คำนิยาม .....	57
ข้อ 92	การปฏิบัติตามบทบัญญัติของบทนี้.....	60
ข้อ 93	การประติบัติเยี่ยงคนชาติ.....	60
ข้อ 94	การเข้าถึงศาลยุติธรรม .....	61
ข้อ 95	มาตรฐานการประติบัติขั้นต่ำ.....	61
ข้อ 96	การประติบัติเยี่ยงชาติที่ได้รับความอนุเคราะห์ยิ่ง .....	61
ข้อ 97	ข้อกำหนดให้ปฏิบัติ.....	62
ข้อ 98	ตารางข้อผูกพันเฉพาะ.....	62
ข้อ 99	การปรับเปลี่ยนข้อผูกพัน.....	62
ข้อ 100	การประติบัติที่ได้อยู่แล้ว .....	62
ข้อ 101	ความโปร่งใส.....	63
ข้อ 102	การเวนคืนและการชดเชย .....	63
ข้อ 103	ความคุ้มครองจากจลาจล .....	63
ข้อ 104	การโอน .....	64
ข้อ 105	การสรรวมสิทธิ.....	64

ข้อ 106	การระงับข้อพิพาทการลงทุนระหว่างภาคีและผู้ลงทุนของภาคีอีกฝ่าย .....	65
ข้อ 107	พิธีการพิเศษ .....	67
ข้อ 108	มาตรการปกป้องชั่วคราว .....	68
ข้อ 109	มาตรการด้านดูแลความแข็งแกร่งและมาตรการเพื่อให้ความมั่นใจในเสถียรภาพ ของเศรษฐกิจมหภาคหรืออัตราแลกเปลี่ยน .....	68
ข้อ 110	มาตรการการจำกัดเก็บภาษีที่เป็นการเวนคืน .....	69
ข้อ 111	มาตรการทางสิ่งแวดล้อม .....	70
ข้อ 112	การปฏิเสธรประโยชน์ .....	70
ข้อ 113	คณะอนุกรรมการว่าด้วยการลงทุน .....	70
ข้อ 114	การทบทวน .....	71
<b>บทที่ 9 การเคลื่อนย้ายของบุคคลธรรมดา</b>		
ข้อ 115	ขอบเขตและความครอบคลุม .....	72
ข้อ 116	คำนิยาม .....	72
ข้อ 117	ข้อผูกพันเฉพาะ .....	72
ข้อ 118	ข้อกำหนดและขั้นตอนเกี่ยวกับการเคลื่อนย้ายของบุคคลธรรมดา .....	73
ข้อ 119	การยอมรับร่วมกัน .....	73
ข้อ 120	คณะอนุกรรมการว่าด้วยการเคลื่อนย้ายของบุคคลธรรมดา .....	74
ข้อ 121	การเจรจาต่อไป .....	75
<b>บทที่ 10 ทรัพย์สินทางปัญญา</b>		
ข้อ 122	บทบัญญัติทั่วไป .....	76
ข้อ 123	คำนิยาม .....	76
ข้อ 124	การปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ .....	77
ข้อ 125	การปฏิบัติเยี่ยงชาติที่ได้รับความอนุเคราะห์ยิ่ง .....	77
ข้อ 126	การสร้างเสริมประสิทธิภาพและการทำให้สอดคล้องกันในเรื่องขั้นตอน .....	77
ข้อ 127	ความโปร่งใส .....	78
ข้อ 128	การส่งเสริมสำนึกเกี่ยวกับการให้ความคุ้มครองทรัพย์สินทางปัญญาของสาธารณชน .....	78
ข้อ 129	วัตถุประสงค์ .....	78
ข้อ 130	สิทธิบัตร .....	79
ข้อ 131	แบบผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม .....	79
ข้อ 132	เครื่องหมายการค้าสำหรับสินค้าและบริการ .....	79

ข้อ 133	ลิขสิทธิ์และสิทธิที่เกี่ยวข้อง.....	80
ข้อ 134	สิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์ .....	80
ข้อ 135	พันธุ์พืชใหม่ .....	81
ข้อ 136	การแข่งขันที่ไม่เป็นธรรม .....	81
ข้อ 137	การให้ความคุ้มครองข้อมูลที่ไม่เปิดเผย.....	81
ข้อ 138	การบังคับใช้ – มาตรการ ณ จุดผ่านแดน.....	82
ข้อ 139	การบังคับใช้ – การเยียวยาทางแพ่ง.....	82
ข้อ 140	การบังคับใช้ – การเยียวยาทางอาญา.....	82
ข้อ 141	การบังคับใช้ – ทั่วไป .....	83
ข้อ 142	ความช่วยเหลือสำหรับการได้มาซึ่งสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาสำหรับวิสาหกิจขนาดย่อม และขนาดกลาง .....	83
ข้อ 143	คณะกรรมการว่าด้วยทรัพย์สินทางปัญญา.....	83
ข้อ 144	ข้อยกเว้นด้านความมั่นคง .....	84
<b>บทที่ 11 การจัดซื้อจัดจ้างโดยรัฐ</b>		
ข้อ 145	การแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับการจัดซื้อจัดจ้างโดยรัฐ.....	85
ข้อ 146	คณะกรรมการว่าด้วยการจัดซื้อจัดจ้างโดยรัฐ.....	85
<b>บทที่ 12 การแข่งขันทางการค้า</b>		
ข้อ 147	การส่งเสริมการแข่งขันที่เป็นธรรมและเสรีโดยห้ามกิจกรรมที่จำกัดการแข่งขัน.....	86
ข้อ 148	ความร่วมมือในการส่งเสริมการแข่งขันที่เป็นธรรมและเสรีโดยห้ามกิจกรรมที่จำกัด การแข่งขัน .....	86
ข้อ 149	การไม่เลือกปฏิบัติ .....	86
ข้อ 150	ความเป็นธรรมของวิธีปฏิบัติ .....	86
ข้อ 151	การไม่ใช้บังคับของข้อ 8 และบทที่ 14.....	86
<b>บทที่ 13 ความร่วมมือ</b>		
ข้อ 152	หลักการพื้นฐาน.....	87
ข้อ 153	ความร่วมมือในด้านต่างๆ .....	87
ข้อ 154	สาขาและรูปแบบของความร่วมมือ .....	88
ข้อ 155	การนำความร่วมมือมาปฏิบัติตาม .....	88
ข้อ 156	สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาและสิทธิอื่นๆ ที่มีลักษณะเป็นกรรมสิทธิ์ .....	88
ข้อ 157	คณะกรรมการสำหรับความร่วมมือในแต่ละด้าน.....	88

ข้อ 158	การไม่ใช้บังคับของบทที่ 14.....	89
<b>บทที่ 14 การระงับข้อพิพาท</b>		
ข้อ 159	ขอบเขตและความครอบคลุม.....	90
ข้อ 160	การปรึกษาหารือ.....	90
ข้อ 161	คนกลาง การประนอมข้อพิพาท หรือการไกล่เกลี่ยข้อพิพาท .....	90
ข้อ 162	การจัดตั้งคณะกรรมการ.....	90
ข้อ 163	หน้าที่ของคณะกรรมการ.....	91
ข้อ 164	กระบวนการพิจารณาของคณะกรรมการ.....	92
ข้อ 165	การยุติกระบวนการพิจารณา.....	93
ข้อ 166	การปฏิบัติตามคำชี้ขาด .....	93
ข้อ 167	ค่าใช้จ่าย .....	94
<b>บทที่ 15 บทบัญญัติสุดท้าย</b>		
ข้อ 168	สารบัญและหัวเรื่อง.....	95
ข้อ 169	การทบทวนทั่วไป .....	95
ข้อ 170	ภาคผนวกและหมายเหตุ.....	95
ข้อ 171	การแก้ไขเพิ่มเติม .....	95
ข้อ 172	การมีผลใช้บังคับ .....	95
ข้อ 173	การยกเลิก .....	96